

SDQ-55034L



User Manual

DENVER[®]
denver-electronics.com

German.....	1-3
English.....	4-6
Spanish.....	7-9
Finnish.....	10-12
French.....	13-15
Croatian.....	16-18
Italian.....	19-21
Dutch.....	22-24
Norwegian.....	25-27
Polish.....	28-30
Portuguese.....	31-33
Swedish.....	34-36
Danish.....	37-39

DENVER SDQ-55034L

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Smartphone. Wir empfehlen Ihnen, diese Kurzanleitung zu lesen, damit Sie Ihr Telefon richtig bedienen können. Die meisten der Funktionen des Telefons werden direkt auf dem Display erklärt. Daher wird es Ihnen leichtfallen, das Telefon zu verwenden, wenn Sie sich die dort abgebildete Anleitung durchlesen.



EIN-/AUS-TASTE (an der Seite):

Um das Telefon einzuschalten, drücken und halten Sie diese Taste, bis der Bildschirm angeht. Wenn Sie diese Taste kurz drücken, wecken Sie das Telefon aus dem Standby-Modus aus oder versetzen es wieder in diesen, wenn Sie es gerade verwendet haben.

LAUTSTÄRKETASTEN (an der Seite):

Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

MENÜ-TASTE (vorn):

Zeigt die Auswahlmöglichkeiten im aktuell dargestellten Menü an.

HOME-TASTE (vorn):

Drücken Sie diese Taste zu einem beliebigen Zeitpunkt, um wieder zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

ZURÜCK-TASTE (vorn):

Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Menü oder zur vorherigen Funktion zurückzukehren.

Einsetzen der SIM-Karte und Speicherkarte:

Schalten Sie das Telefon aus, entnehmen Sie den Akku und setzen Sie dann die SIM-Karte wie im Telefon abgedruckt in den SIM-Kartenhalter ein. Danach setzen Sie den Akku wieder ein und setzen die rückseitige Abdeckung wieder auf. Jetzt können Sie das Telefon einschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken und halten. In der Regel werden Sie aufgefordert, einen Pincode einzugeben. Dies ist der Code, den Sie von Ihrem Telefonanbieter erhalten haben. Bitte befolgen Sie die Anweisungen, die auf dem Display angezeigt werden.

Einstellungen:

Im Menü „Einstellungen“ Ihres Smartphones können Sie alle Einstellungen vornehmen, wie zum Beispiel Sprache, WLAN, Bluetooth, Tastatureinstellungen usw. Wir empfehlen Ihnen, sich das Menü „Einstellungen“ anzuschauen, um so herauszufinden, wie Sie die Einstellungen ganz leicht ändern können.

WLAN-Einstellungen:

Wir empfehlen Ihnen, dort, wo es möglich ist, WLAN zu verwenden, um die gemäß Ihrem Handyvertrag möglicherweise anfallenden Kosten für Datenverbrauch zu vermeiden. Um dies zu tun, gehen Sie in das Menü „Einstellungen“ Ihres Smartphones, dann zu den WLAN-Einstellungen und schalten WLAN ein. Suchen Sie Ihr WLAN-Netzwerk in der Liste und tippen Sie darauf. Geben Sie dann das von Ihnen erstellte oder vom Anbieter bereitgestellte Passwort ein und verbinden Sie sich mit dem WLAN.

Anschließend verbindet sich Ihr Smartphone automatisch mit dem WLAN, wenn Sie sich in Empfangsreichweite befinden. So sparen Sie die Kosten für den Datenverbrauch. WLAN ist in der Regel darüber hinaus viel schneller.

Bluetooth:

Wenn Sie einen Bluetooth-Kopfhörer oder -Lautsprecher haben, können Sie diesen zusammen mit Ihrem Smartphone verwenden. Dies können Sie auch im Menü „Einstellungen“ konfigurieren. Gehen Sie einfach auf den Menüpunkt Bluetooth und schalten Sie die Funktion ein. Dann suchen Sie auf der Liste nach Ihrem Gerät und koppeln es. Jetzt können Sie es verwenden. (Einige Bluetooth-Kopfhörer und Lautsprecher setzen die Eingabe eines Passworts voraus. Dies können Sie der Anleitung des jeweiligen Geräts entnehmen.)

GPS-Funktion:

Ihr Smartphone ist mit einem Hardware-GPS-Empfänger ausgestattet. Dieser kann zu Navigationszwecken und für entsprechende Ergebnisse bei Google-Suchen usw. verwendet werden.

Um die GPS-Funktion einzuschalten, gehen Sie in das Menü „Einstellungen“ und tippen dann auf den Menüpunkt „Standort“. Stellen Sie sicher, dass bei den Standortdiensten sowohl Hardware als auch Software aktiviert sind. Jetzt können Sie Ihr Smartphone zur Navigation oder mit verschiedenen Fitness-Apps zusammen verwenden.

Kamera:

Ihr Smartphone ist mit zwei Kameras ausgestattet. Eine Kamera befindet sich auf der Rückseite, die andere auf der Vorderseite. Die Kamera auf der Rückseite ist hervorragend zum Fotografieren oder zur Aufnahme von Videos geeignet. Die Kamera auf der Vorderseite eignet sich gut für Videochats und lustige Foto-/Messaging-Apps.

Benachrichtigungsmenü:

Um Ihr Benachrichtigungsmenü anzuzeigen, wischen Sie auf dem Bildschirm Ihres Smartphones von oben nach unten. Zuerst sehen Sie dann Ihre Benachrichtigungen. Wenn Sie noch weiter wischen, wird das Hauptmenü angezeigt, in dem Sie WLAN, Bluetooth, GPS, den Flugzeugmodus usw. schnell ein- oder ausschalten können.

Verbindung mit Ihrem PC:

Sie können das Smartphone mit Ihrem PC verbinden, um Dateien zu übertragen usw. Um dies zu tun, verbinden Sie es mit Hilfe des im Lieferumfang befindlichen USB-Kabels und wischen dann auf Ihrem Smartphone von oben nach unten. Jetzt können Sie auswählen, in welchem Modus Sie das Telefon verwenden wollen (z. B. Dateiübertragung). Wenn Sie das Smartphone lediglich aufladen wollen, müssen Sie nichts auswählen. (Auf dem Display finden Sie alle notwendigen Anweisungen).

Ein ausführlicheres Benutzerhandbuch ist auf unserer Webseite erhältlich: www.denver-electronics.com. Allgemeine Hinweise zu Android finden Sie hier: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp SDQ-55034L der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Sie finden den vollständigen Text der EU Konformitätserklärung unter der folgenden Internetadresse:
<http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>
Betriebsfrequenzbereich: 1.3GHZ

Max. Ausgangsleistung: 3.6W

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Dear customer. Congratulations with your new smartphone. We suggest you look at this quick start guide to get started properly with the phone. Most of the functions on the phone are explained directly on the screen, so you can easily get started using it just by looking on the instructions there.



POWER KEY (on side):

To turn on the phone, push and hold power key until screen lights up. Short push on this key will wake up phone from standby and set it in standby if it is active.

VOLUME KEYS (on side):

Push these to turn up or down volume.

MENU KEY (on front):

Shows options of current menu

HOME KEY (on front):

At any status, push this to return to home screen

RETURN KEY (on front):

Push this to return to previous menu or function.

Inserting SIM card & memory card:

Turn off the phone, remove the battery and then insert the SIM card into the SIM holder as shown in the phone. After this reassemble the phone and turn it on by push and hold power button. You will typically be asked to insert a pin code; this is the code you have from the teleprovider for the simcard. Please follow on screen instructions.

Settings:

The settings menu of the smartphone is where you do all settings like Language, Wi-Fi, Bluetooth, different type of keyboards etc. We recommend you look through the settings menu and that way learn how to easily change settings.

Wi-Fi settings:

It is recommendable to use Wi-Fi when possible to avoid data cost on your telesubscription. To do this, enter settings on the smartphone, go to Wi-Fi settings and then turn this on. Find your Wi-Fi network on the list and push it. Enter your password you have made, or have from your internet provider and connect.

Now it will connect to this Wi-Fi network every time you are near it and that way save your data cost on the simcard. Also Wi-Fi will often be a lot faster.

Bluetooth:

If you have a Bluetooth headset or speaker, you can use it with the smartphone. This is also controlled from the settings menu. Just go to Bluetooth and turn this on. Then find the equipment on the list and connect and you are ready to use it. (some Bluetooth headsets and speakers need a password, but this will be written in their user manuals)

GPS function:

Your smartphone has hardware GPS function. This can be used for navigation and to give you proper results when using Google search etc.

To enable this, go to Settings and to locations menu, and make sure that location services are set to both hardware and software. Now you can use your smartphone for navigation or to run with using various fitness apps.

Camera:

Your smartphone has two cameras. One on the back and one on the front. Back camera are super to use for photographing and video, while front camera are great for video chat and funny photo/messaging apps.

Notification menu:

To get your notification menu shown pull down from top of smartphone. First you will see your notifications, and if you pull down one more, you will get the main interface where you can quickly turn off Wi-Fi, Bluetooth, GPS, put the phone in airplane mode etc.

PC connection:

You can connect your smartphone with your PC for file transferring etc. To do this, connect it with the included USB cable, and then pull down from top of phone. Now you can choose which mode the phone shall appear in. e.g. for file transfer choose this. For charging you don't have to choose anything. (all is explained on the screen)

You can find a longer user manual on our website: www.denver-electronics.com and you can find general Android tips here: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, Inter Sales A/S declares that the radio equipment type SDQ-55034L is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.denver-electronics.com/denver-SDQ-55034L_black/

Operating Frequency Range: 1.3GHZ

Max Output Power: 3.6W

Imported by:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Estimado cliente. Enhorabuena por su nuevo smartphone. Le sugerimos que lea esta guía de inicio rápido para iniciarse debidamente con el teléfono. La mayoría de las funciones del teléfono se explican directamente en la pantalla, así que puede iniciarse en su uso mirando allí las instrucciones.



TECLA DE ENCENDIDO (en un lateral):

Para encender el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que la pantalla se ilumine. Pulsar brevemente esta tecla despertará al teléfono del modo en espera y lo fijará en modo en espera si está activo.

TECLAS DE VOLUMEN (en el lateral):

Pulse estas teclas para subir o bajar el volumen.

TECLA DE MENÚ (en la parte frontal):

Muestra las opciones del menú actual

TECLA PRINCIPAL (en la parte frontal):

En cualquier estado, pulse la misma para volver a la pantalla principal

TECLA ATRÁS (en la parte frontal):

Pulse esta tecla para volver al menú o función anterior.

Insertar la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria:

Apague el teléfono, retire la batería y posteriormente inserte la tarjeta SIM en el soporte de la tarjeta SIM tal y como se muestra en el teléfono. Después de esto vuelva a montar el teléfono y enciéndalo pulsado el botón de encendido. Normalmente se le pedirá que inserte un código pin; se trata del código que el proveedor de la tarjeta SIM le ha suministrado. Por favor, siga las instrucciones en pantalla.

Configuraciones:

El menú de configuración del smartphone es donde realiza todas las configuraciones como idioma, Wi-Fi, Bluetooth, diferentes tipos de teclados, etc. Le recomendamos que mire el menú de configuración y de esa manera aprenderá cómo cambiar fácilmente la configuración.

Configuración Wi-Fi:

Es recomendable usar Wi-Fi siempre que sea posible para evitar el coste de los datos de su suscripción. Para hacerlo, entre en la configuración de su smartphone, vaya a la configuración Wi-Fi y después conéctela. Encuentre su red Wi-Fi en la lista y púlsela. Introduzca la contraseña que haya establecido, o que disponga de su proveedor de Internet y conéctese.

Ahora se conectará a esta red Wi-Fi cada vez que esté cerca de ella y de esa manera ahorrará el coste de los datos de su tarjeta SIM. Asimismo, la Wi-Fi será a menudo mucho más rápida.

Bluetooth:

Si dispone de un auricular o altavoz Bluetooth, puede usarlo con el smartphone. Esto se controla también desde el menú de configuración. Simplemente, vaya a Bluetooth y conéctelo. Posteriormente, encuentre el equipo en la lista y ya está listo para usarlo. (algunos auriculares y altavoces Bluetooth necesitan una contraseña, pero esta estará escrita en sus manuales de usuario)

Función GPS:

Su smartphone dispone de función de hardware GPS. Esto puede usarse para la navegación y le ofrece resultados adecuados cuando use la búsqueda en Google, etc.

Para activar esto, vaya a Configuración y al menú de Localización, y asegúrese de que los servicios de localización están fijados tanto en el hardware como en el software. Ahora puede usar el smartphone para navegar o iniciarlo con diversos tipos de aplicaciones de fitness.

Cámara:

Su smartphone dispone de dos cámaras. Una está situada en la parte posterior y otra en la frontal. La cámara trasera es óptima para usarla para fotografiar o realizar videos, mientras que la cámara delantera es óptima para el vídeo chat y divertidas aplicaciones de fotografías / mensajería.

Menú de notificación:

Para llegar al menú de notificación que se muestra, despléguelo desde la parte superior del Smartphone. En primer lugar, verá sus notificaciones, y si despliega una más, verá la interfaz principal donde puede apagar rápidamente el Wi-Fi, Bluetooth, GPS, poner el teléfono en modo avión, etc.

Conexión al PC:

Puede conectar el smartphone a su PC para transferir archivos, etc. Para hacerlo, conéctelo con el cable USB incluido, y después despliegue del menú desde la parte superior del teléfono. Ahora puede elegir en qué modo el teléfono aparecerá en, por ejemplo, para transferir archivos elija esto. Para cargarlo, no tiene que elegir nada. (todo se explica en la pantalla)

Puede encontrar un manual de usuario más largo en nuestra página web: www.denver-electronics.com y puede encontrar consejos generales para Android aquí: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, Inter Sales A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico SDQ-55034L es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Rango de funcionamiento de la Gama de frecuencia: 1.3GHZ

Potencia de salida máxima: 3.6W

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefthen

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Arvoisa asiakas, Onnittelut uuden älypuhelimien hankkimisesta. Suosittelemme, että luet tämän pikaoppaan ennen puhelimen käyttämistä. Useimmat puhelimen toiminnot on kuvattu suoraan näytöllä, joten voit aloittaa käyttämisen seuraamalla ainoastaan näytöllä näkyviä ohjeita.



VIRTAPAINIKE (sivussa):

Voit kytkeä puhelimen päälle painamalla virtapainiketta pohjaan, kunnes näyttö syttyy. Tämän painikkeen lyhyt painaminen herättää puhelimen valmiustilasta ja asettaa puhelimen valmiustilaan, jos se on aktiivisena.

ÄÄNENVOIMAKKUUSPAINIKKEET (sivussa):

Näillä painikkeilla voit säätää äänenvoimakkuutta.

VALIKKOPAINIKE (edessä):

Näyttää valikkovaihtoehdot

ALOITUSNÄPPÄIN (edessä):

Tätä painiketta painamalla voit palata mistä tahansa tilasta aloitusnäytölle

PALUUPAINIKE (edessä):

Tätä painiketta painamalla voit palata edelliseen valikkoon tai toimintoon.

SIM-kortin ja muistikortin asettaminen:

Kytke puhelin pois päältä, irrota akku ja aseta SIM-kortti SIM-pidikkeeseen puhelimesta kuvatuilla tavalla. Koko puhelin tämän jälkeen uudelleen ja kytke se päälle painamalla virtapainiketta pohjaan ja pitämällä sitä painettuna. Tavallisesti sinua pyydetään kirjoittamaan teleoperaattorisi antaman pin-koodin. Noudata näytöllä näkyviä ohjeita.

Asetukset:

Älypuhelimien asetusvalikossa voit suorittaa kaikki asetukset, kuten kieli, Wi-Fi, Bluetooth, erilaiset näppäimistöt jne. Suosittelemme, että luet asetusvalikon läpi ja opiskelet, kuinka asetuksia voi muuttaa helposti.

Wi-Fi-asetukset:

Suosittelemme käyttämään Wi-Fi-yhteyttä mobiilidatamaksujen välttämiseksi, kun tämä on mahdollista. Voit tehdä tämän siirtymällä älypuhelimien asetuksiin ja kytkemällä Wi-Fi-painiketta päälle. Etsi Wi-Fi-verkko luettelosta ja paina sitä. Kirjoita itse luomasi tai operaattorisi antama salasana ja muodosta yhteys.

Puhelin muodostaa tämän jälkeen yhteyden Wi-Fi-verkkoon aina, kun olet verkon lähellä ja säästät mobiilidatamaksuissa. Wi-Fi-yhteys on usein myös paljon nopeampi.

Bluetooth:

Jos käytössäsi on Bluetooth-kuulokkeet tai -kaiutin, voit käyttää näitä älypuhelimesi kanssa. Myös tätä hallitaan asetusvalikosta. Siirry Bluetooth-asetuksiin ja kytke se päälle. Etsi laite luettelosta, yhdistä ja laite on käyttövalmis. (Eräät Bluetooth-kuulokkeet ja -kaiuttimet vaativat salasanan, mutta tämä on kuvattu niiden käyttöoppaissa)

GPS-toiminto:

Älypuhelimessasi on laitteistopohjainen GPS-toiminto. Tätä voidaan käyttää navigoimiseen ja tarjoamaan oikeita tuloksia, kun käytät Google-hakua tms.

Voit asettaa GPS:n käyttöön siirtymällä asetuksiin ja paikannus-valikkoon. Varmista, että paikannuspalvelut on asetettu käyttöön sekä laitteistolle että ohjelmistolle. Nyt voit käyttää älypuhelimiasi navigointiin tai juosta käyttämällä erilaisia kuntoilusovelluksia.

Kamera:

Älypuhelimessasi on kaksi kameraa. Yksi takana ja yksi edessä. Takakamera on paras valokuvien ja videoiden tallentamiseen, ja etukamera soveltuu hyvin videokeskusteluihin ja hauskojen kuva- tai viestisovellusten käyttöön.

Ilmoitusvalikko:

Voit avata ilmoitusvalikon vetämällä alas älypuhelimien yläosasta. Näet ensimmäisenä ilmoituksesi, ja jos vedät lisää, pääset käyttämään pääliittymää, jonka avulla voit kytkeä nopeasti Wi-Fi:n, Bluetoothin, GPS:n tai asettaa puhelimen lentotilaan jne.

PC-yhteys:

Voit yhdistää älypuhelimesi tietokoneeseen tiedostojen siirtämiseksi jne. Voit tehdä tämän yhdistämällä mukana toimitetun USB-kaapelin ja vetämällä sitten alas puhelimen näytön yläosasta. Nyt voit valita puhelimen tilan. Valitse tämä esimerkiksi tiedostoja siirrettäessä. Latausta varten sinun ei tarvitse valita mitään. (kaikki on kuvattu näytöllä)

Voit lukea pidemmän käyttöoppaan verkkosivustoltamme: www.denver-electronics.com, ja täältä voit lukea yleiset Android-vinkit: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS/DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jätteen symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voi viedä itse ilmaiseksi pisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Inter Sales A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SDQ-55034L on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Koko teksti EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksesta on saatavana seuraavasta Internet-osoitteesta:

<http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Käyttötaajuusalue: 1.3GHZ

Maks. lähtöteho: 3.6W

Maahantuojat:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

Tanska

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Cher client, Bravo pour votre nouveau smartphone. Nous vous conseillons de lire ce guide de démarrage rapide pour démarrer correctement le téléphone. La plupart des fonctions sont expliquées directement sur l'écran, vous pouvez donc commencer à l'utiliser facilement en regardant simplement les instructions.



MARCHE / ARRET (sur le côté) :

Pour allumer le téléphone, appuyer et maintenir la touche jusqu'à ce que l'écran s'illumine. Appuyer brièvement sur cette touche pour activer le téléphone quand il est en veille et le mettre en veille quand il est activé.

TOUCHES DE VOLUME (sur le côté) :

Appuyer pour monter ou baisser le volume.

MENU (sur l'avant) :

Indique des options du menu actuel

ACCUEIL (sur l'avant) :

Dans n'importe quel statut, appuyer dessus pour revenir la page d'accueil

RETOUR (sur l'avant) :

Appuyer pour revenir au menu ou à la fonction précédent.

Insérer la carte SIM et la carte de mémoire :

Eteindre le téléphone, retirer la batterie puis insérer la carte SIM dans l'endroit prévu à cet effet comme indiqué dans le téléphone. Après cela, remonter le téléphone et l'allumer en appuyant et maintenant la touche Marche / Arrêt. Il vous sera demandé d'insérer un code pin ; c'est le code que le fournisseur de téléphonie vous a donné pour la carte SIM. Veuillez suivre les instructions de l'écran.

Paramètres :

Le menu de paramétrage du smartphone est celui dans lequel vous effectuez tous les réglages comme la langue, la Wi-fi, Bluetooth, différents types de clavier, etc. Nous recommandons que vous alliez dans le menu des paramètres et de cette façon appreniez à changer facilement les paramètres.

Configuration de la Wi-Fi :

Il est recommandé d'utiliser la Wi-fi pour éviter les coûts de données sur votre abonnement. Pour ce faire, entrer les paramètres sur le smartphone, aller dans les paramètres Wi-fi puis l'activer. Trouver le réseau Wi-fi dans la liste et appuyer dessus. Entrer votre mot de passe ou celui de votre fournisseur Internet, et connectez-vous.

Désormais, il se connecte à ce réseau Wi-fi dès que vous êtes à proximité, et de cette façon, vous épargnez des coûts de données sur votre carte SIM. Egalement, la Wi-fi sera souvent plus rapide.

Bluetooth :

Si vous avez des écouteurs ou un haut-parleur Bluetooth, vous pouvez les utiliser avec le smartphone. Ils sont aussi contrôlés dans le menu des paramètres. Allez simplement sur Bluetooth et l'activer. Puis trouvez l'équipement sur la liste et connectez-vous, et vous êtes prêt pour l'utiliser. (certains écouteurs et haut-parleurs Bluetooth nécessitent un mot de passe, mais cela sera indiqué dans leur mode d'emploi)

Fonction GPS

Votre smartphone est muni d'une fonction GPS. Elle peut être utilisée pour la navigation et vous donne des résultats corrects en utilisant Google Search, etc.

Pour l'activer, aller sur Paramétrage et dans le menu de positionnement, et s'assurer que les services de positionnement sont pour le matériel et le logiciel. Maintenant, vous pouvez utiliser votre smartphone pour la navigation ou pour courir avec diverses applications de santé.

Caméra :

Votre smartphone a deux caméras. Une est au dos et une est à l'avant. La caméra au dos est formidable pour la photographie et la vidéo, tandis que celle de l'avant est bonne pour le chat vidéo et amusante pour les applis de photo et messagerie.

Menu de notification :

Pour aller sur le menu de notification indiquée, glisser le doigt de haut en bas. Vous verrez d'abord les notifications, et si vous glissez encore plus bas, vous aurez l'interface principale où vous pouvez rapidement couper la Wi-fi, Bluetooth, GPS, mettre le téléphone en mode avion, etc.

Connexion PC :

Vous pouvez connecter votre smartphone sur votre PC pour le transfert de fichiers, etc. Pour cela, le connecter avec le câble USB puis glisser de haut en bas sur le téléphone. Vous pouvez maintenant choisir le mode d'apparition du téléphone, par exemple, pour le transfert de fichier. Pour le chargement, vous n'avez pas besoin de choisir. (tout est expliqué sur l'écran)

Vous pouvez trouver un mode d'emploi plus détaillé sur notre site Web : www.denver-electronics.com et vous trouverez des conseils généraux pour Android ici : <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle avec roulettes et une croix dessus, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant en rebus les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation vous contribuez à préserver l'environnement.

Dans toutes les villes existent des points de collecte où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent y être déposés sans frais pour le recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Le soussigné, Inter Sales A/S, déclare que l'équipement radioélectrique du type SDQ-55034L est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>
Plage des fréquences de fonctionnement : 1.3GHZ

Puissance de sortie maximale :3.6W

Importateur :
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soefte
DK-8382 Hinnerup
Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Poštovani kupče, Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog pametnog telefona. Predlažemo Vam da pročitate ovaj brzi vodič kako biste započeli s pravilnim korištenjem telefona. Velik broj funkcija telefona objašnjen je izravno na zaslonu te, stoga, možete jednostavno započeti s korištenjem samo gledajući u upute na zaslonu.



TIPKA ZA UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE (bočno):

Kako biste uključili telefon, pritisnite i tako držite tipku za uključivanje/isključivanje, sve dok zaslon ne zasvijetli. Kratak pritisak na ovu tipku budi telefon iz stanja mirovanja te ga postavlja u stanje mirovanja, ukoliko je telefon aktivan.

TIPKE ZA JAČINU ZVUKA (bočno):

Pritisnite kako biste pojačali ili smanjili zvuk.

TIPKA IZBORNIK (prednja strana):

Prikazuje opcije trenutno odabranog izbornika

POČETNA TIPKA/HOME (prednja strana):

Pritisnite kako biste vratili na početni zaslon

TIPKA ZA POVRATAK (prednja strana):

Pritisnite kako biste se vratili na prethodno odabrani izbornik ili funkciju.

Umetanje SIM i memorijske kartice:

Isključite telefon, izvadite bateriju, a potom umetnite SIM karticu u držač SIM kartice, kako je to i prikazano na telefonu. Potom ponovno sastavite telefon i uključite ga pritiskom na i držanje tipke za uključivanje/isključivanje. Obično će se od Vas tražiti unos PIN-a; to je kod kojeg ste dobili od pružatelja telefonskih usluga za Vašu SIM karticu. Pridržavajte se uputa na zaslonu.

Postavke:

U izborniku za postavke na Vašem pametnom telefonu podešavate sve postavke, poput jezika, Wi-Fi, Bluetooth opcije, različitih vrsta tipkovnica itd.. Preporučamo Vam da pregledate izbornik s postavkama kako biste naučili jednostavno i brzo promijeniti postavke.

Wi-Fi postavke:

Preporučljivo je koristiti bežičnu mrežu, kad god je to moguće kako biste izbjegle dodatne troškove pretplate. Kako biste to napravili unesite postavke u pametni telefon, odaberite Wi-Fi postavke i uključite ih. Pronađite Vašu bežičnu mrežu na popisu i odaberite ju. Unesite Vašu lozinku ili lozinku koju ste dobili od pružatelja internetskih usluga i spojite se na mrežu.

Sada će se Vaš telefon spojiti na ovu bežičnu mrežu svaki put u njenoj blizini i na taj ćete način uštedjeti na troškovima koji se odnose na potrošnju na SIM kartici. Bežična mreža je vrlo česta i brža u odnosu na mobilnu vezu.

Bluetooth:

Ukoliko imate Bluetooth slušalice ili zvučnik, iste možete koristiti u kombinaciji s Vašim pametnim telefonom. Ovim stavkama upravljate iz izbornika s postavkama. Jednostavno odaberite Bluetooth i uključite ga. Potom pronađite opremu na popisu, uparite i sada ste spremni koristiti istu. (pojedine Bluetooth slušalice i zvučnici zahtijevaju unos lozinke, ali to će pisati u njihovim korisničkim priručnicima)

GPS funkcija:

Vaš telefon posjeduje GPS funkciju. Ovu je funkciju moguće koristiti za navigaciju te Vam ista na raspolaganje stavlja točne rezultate prilikom korištenja Google tražilice itd..

Kako biste omogućili ovu funkciju odaberite izbornik postavke te izbornik Lokacije. Istovremeno, usluge lokacije moraju biti postavljene, kako na hardveru, tako i na softveru. Sada možete koristiti Vaš telefon za navigaciju ili za različite fitness aplikacije.

Kamera:

Vaš pametni telefon opremljen je s dvije kamere. Jedna se nalazi na stražnjoj, a druga na prednjoj strani telefona. Stražnja kamera je pogodna za snimanje fotografija i video zapisa, dok je prednja kamera odlična za video chat i aplikacije za slanje smiješnih fotografija/poruka.

Izbornik s obavijestima:

Kako biste izbornik s obavijestima prikazali na zaslonu prstom povucite prema dolje od vrha zaslona telefona. Prvo ćete imati priliku pregledati obavijesti, a ukoliko još jednom povučete prema dolje, prikazat će se glavno sučelje, na kojem možete brzo isključiti Wi-Fi, Bluetooth, GPS, staviti telefon u zrakoplovni način rada itd..

Priključivanje na računalo:

Vaš telefon možete spojiti s Vašim računalom u svrhu prijenosa datoteka itd.. Kako biste to napravili koriste USB kabel koji je isporučen s Vašim telefonom te prstom povucite prema dolje od gornje strane telefona. Sada možete odabrati način rada telefona. Primjerice, kako biste prenijeli datoteku odaberite ovo. Ukoliko želite napuniti telefon, ne morate napraviti ništa. (sve je objašnjeno na zaslonu)

Duži korisnički priručnik možete pronaći na našoj internetskoj stranici: www.denver-electronics.com na kojoj možete pronaći i općenite savjete za korištenje Android sustava: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

SVA PRAVA SU ZADRŽANA, AUTORSKA PRAVA DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Električna i elektronička oprema i priložene baterije sadrže materijale, komponente i tvari koji mogu biti opasni za vaše zdravlje i okoliš ako se otpadni materijal (odbačena električna i elektronička oprema i baterije) ne odlože na propisani način.

Električna i elektronička oprema i baterije su označene simbolom prekrížene kante za smeće. Ovaj simbol označava da se električna i elektronička oprema i baterije ne smiju odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom, već se moraju odlagati zasebno.

Važno je da kao krajnji korisnik, vaše iskorištene baterije odnesete u predviđeno i označeno postrojenje. Na taj način osigurat ćete recikliranje baterija u skladnosti sa zakonom i nećete nanijeti štetu okolišu.

Svi gradovi su odredili sabirna mjesta na kojima se električna i elektronička oprema te baterije mogu besplatno odložiti ili pokupiti iz kućanstva. Dodatne informacije su dostupne u tehničkom odjeljenju vašeg grada.

Inter Sales A/S ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SDQ-55034L u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Raspon radnih frekvencija: 1.3GHZ

Maksimalna izlazna snaga: 3.6W

Uvoznik:

TEHNOCENTAR D.O.O.

Prilaz Ivana Visina 7

10020 Zagreb

Hrvatska

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Caro cliente, Congratulazioni per il vostro nuovo smartphone. Si consiglia di osservare questa guida rapida per iniziare ad utilizzare il telefono correttamente. La maggior parte delle funzioni del telefono vengono spiegate direttamente sulla schermata, quindi è possibile iniziare facilmente ad utilizzarlo osservando le istruzioni lì.



TASTO ACCENSIONE (di lato):

Per accendere il telefono, premere e tenere premuto il tasto finché non si accende lo schermo. Premendo brevemente questo tasto il telefono si riattiva dalla modalità standby invece passa in modalità standby se il telefono è attivo.

TASTI VOLUME (di lato):

Premere questi tasti per aumentare o diminuire il volume.

TASTO MENU (frontale):

Mostra le opzioni del menu corrente

TASTO HOME (frontale):

In qualsiasi stato, premere questo tasto per tornare alla schermata home

TASTO DI RITORNO (frontale):

Premere questo tasto per tornare al menu o alla funzione precedente.

Inserimento della scheda SIM e della scheda di memoria:

Spegnere il telefono, rimuovere la batterie e poi inserire la scheda SIM nel supporto SIM come mostrato nel telefono. Dopo aver eseguito l'operazione rimontare il telefono e accenderlo premendo e tenendo premuto il pulsante di accensione. Di solito viene chiesto di inserire un codice pin; si tratta del codice che si riceve dal fornitore di telefonia per la scheda sim. Seguire le istruzioni su schermo.

Impostazioni:

Il menu impostazioni dello smartphone è dove si eseguono tutte le impostazioni come Lingua, Wi-Fi, Bluetooth, tipi di tastiera diversi ecc. Si consiglia di osservare attentamente il menu impostazioni per imparare facilmente a modificare le impostazioni.

Impostazioni Wi-Fi:

È consigliabile utilizzare il Wi-Fi quando possibile per evitare costi di trasmissione dati del proprio abbonamento di telefonia mobile. Per eseguire questa operazione, accedere alle impostazioni dello smartphone, andare alle impostazioni Wi-Fi e attivarlo. Cercare la rete Wi-Fi nella lista e selezionarla. Inserire la propria password, oppure quella ricevuta dal fornitore di servizi internet ed effettuare la connessione.

Adesso la connessione a questa rete Wi-Fi verrà effettuata ogni volta che ci si trova nelle vicinanze e in questo modo si risparmiano i costi di trasferimento dati della scheda sim. Inoltre il Wi-Fi spesso è molto più veloce.

Bluetooth:

Se si possiedono delle cuffie o un altoparlante Bluetooth, è possibile utilizzarli con lo smartphone. Anche per questa funzionalità è necessario accedere alle impostazioni menu. Basterà andare su Bluetooth e attivarlo. Successivamente cercare l'apparecchiatura nella lista ed effettuare la connessione, a questo punto sarà possibile utilizzarla. (alcune cuffie e altoparlanti Bluetooth richiedono una password, tuttavia ciò viene scritto nei rispettivi manuali d'uso)

Funzione GPS:

Lo smartphone è dotato di un hardware con funzione GPS. Quest'ultimo può essere utilizzato per la navigazione o per ottenere risultati corretti quando si effettuano ricerche su Google ecc.

Per attivare questa funzione, andare alle impostazioni sul menu localizzazione, assicurandosi che i servizi di localizzazione vengano impostati sia sull'hardware che sul software. Adesso è possibile utilizzare lo smartphone per la navigazione o per andare a correre utilizzando diverse app per il fitness.

Fotocamera:

Lo smartphone è dotato di due fotocamere. Una è situata sul retro e l'altra è frontale. La fotocamera sul retro è ottima per fare foto e video, mentre quella frontale è ideale per la chat video e per divertenti app di fotografia e messaggistica.

Menu notifiche:

Per mostrare il menu delle notifiche scorrere il dito dal bordo superiore dello smartphone verso il basso. Saranno visibili prima le notifiche, inoltre se si scorre di nuovo, si accederà all'interfaccia principale dove è possibile disattivare in modo rapido il Wi-Fi, il Bluetooth, il GPS, impostare il telefono in modalità aereo ecc.

Collegamento al PC:

È possibile collegare lo smartphone al PC per il trasferimento dei file ecc. Per eseguire questa operazione, effettuare il collegamento con il cavo USB in dotazione, successivamente scorrere il dito dal bordo superiore del telefono verso il basso. Ora è possibile scegliere in quale modalità deve apparire il telefono. Ad es. per il trasferimento dei file scegliere questa. Per la ricarica non è necessaria alcuna scelta. (viene spiegato tutto sulla schermata)

È disponibile un manuale d'uso più esteso sul nostro sito web: www.denver-electronics.com inoltre sono disponibili consigli generali per Android su questo indirizzo:

<https://www.android.com/phones/tips/#featured>

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



L'attrezzatura elettrica e elettronica incluse le batterie contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannose per la salute e l'ambiente se il materiale di scarto (attrezzatura elettrica ed elettronica gettata e batterie) non è gestito correttamente.

L'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie sono segnate con una croce sul simbolo del cestino, visto sotto. Questo simbolo significa che l'attrezzatura elettrica e elettronica e le batterie non dovrebbero essere eliminate con altri rifiuti domestici ma dovrebbero esserlo separatamente.

È importante che inviate le batterie usate alle strutture appropriate e indicate. In questo modo vi accertate che le batterie siano riciclate secondo la legislatura e non danneggiano l'ambiente.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta dove l'attrezzatura elettronica ed elettrica e le batterie possono essere inviate senza spese alle stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o raccolti da casa. Informazioni aggiuntive sono disponibili al dipartimento tecnico della città.

Il produttore, Inter Sales A/S, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SDQ-55034L è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Campo operativo di frequenze: 1.3GHZ

Potenza massima di uscita: 3.6W

Importatore:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Geachte klant, Gefeliciteerd met uw nieuwe smartphone. We raden u aan deze snelstartgids te bekijken om goed met de telefoon aan de slag te kunnen gaan. De meeste functies op de telefoon worden direct op het scherm uitgelegd, dus u kunt eenvoudig aan de slag gaan door de instructies daar te bekijken.



AAN/UIT-TOEST (aan de zijkant):

Om de telefoon aan te zetten houdt u de aan/uit-toets ingedrukt totdat het scherm oplicht. Door kort op deze toets te drukken wordt de telefoon uit stand-by gehaald en in stand-by gezet als deze actief is.

VOLUME-TOETSEN (aan de zijkant):

Druk hierop om het volume te verhogen of te verlagen.

MENU-TOETS (aan de voorkant):

Toont de opties van het huidige menu

STARTTOETS (aan de voorkant):

Druk bij elke status op deze toets om terug te keren naar het startscherm

TERUGTOETS (aan de voorkant):

Druk hierop om terug te keren naar het vorige menu of de vorige functie.

Simkaart en geheugenkaart plaatsen:

Zet de telefoon uit, verwijder de batterij en steek vervolgens de simkaart in de sim-houder zoals aangegeven in de telefoon. Zet de telefoon daarna weer in elkaar en zet deze aan door de aan/uit-toets ingedrukt te houden. U wordt meestal gevraagd om een pincode in te voeren; dit is de code die u hebt van de telecomaandbieder voor de simkaart. Volg de instructies op het scherm.

Instellingen:

In het instellingenmenu van de smartphone wijzigt u alle instellingen zoals Taal, Wi-Fi, Bluetooth, verschillende soorten toetsenborden enz. We raden u aan het instellingenmenu te doorlopen en op die manier te leren hoe u de instellingen eenvoudig kunt wijzigen.

Wi-Fi-instellingen:

Het is aan te raden om de Wi-Fi te gebruiken wanneer dat mogelijk is om datakosten op uw telefoonabonnement te voorkomen. Ga hiervoor naar de instellingen op de smartphone, ga vervolgens naar Wi-Fi-instellingen en schakel deze in. Zoek in de lijst naar uw Wi-Fi-netwerk en druk erop. Voer uw wachtwoord in dat u hebt gemaakt of neem contact op met uw internetprovider, en maak vervolgens verbinding.

Er wordt verbinding gemaakt met dit wifi-netwerk elke keer wanneer u in de buurt bent en op deze manier kunt datakosten besparen op uw simkaart. Wi-Fi is meestal ook sneller.

Bluetooth:

Als u een Bluetooth-koptelefoon of -luidspreker hebt, dan kunt u deze met de smartphone gebruiken. Dit wordt ook ingesteld in het instellingenmenu. Ga naar Bluetooth en schakel deze in. Zoek vervolgens het apparaat in de lijst en maak verbinding, en u bent klaar om deze te gebruiken. (Sommige Bluetooth-koptelefoons en -luidsprekers vereisen een wachtwoord, maar dit wordt in hun gebruikershandleidingen beschreven)

GPS-functie:

De hardware van uw smartphone heeft een GPS-functie. Dit kan worden gebruikt voor de navigatie en om u goede resultaten te geven bij het zoeken in Google enz.

Om dit in te schakelen gaat u naar Instellingen en naar het menu Locatie en zorg ervoor dat locatieservices zijn ingesteld op zowel hardware als software. Nu kunt u uw smartphone gebruiken voor navigatie of tijdens het rennen met verschillende fitness-apps.

Camera:

Uw smartphone heeft twee camera's. Een aan achterkant en een aan de voorkant. De camera aan de achterkant is geschikt om foto's en video's te maken, terwijl de camera aan de voorkant ideaal is voor videochat en grappige apps voor foto's/messaging.

Notificatiemenu:

Om het notificatiemenu te tonen sleept u vanaf de bovenkant van de smartphone naar beneden. Eerst ziet u uw meldingen en als u nog eens naar beneden sleept, komt u in de hoofdinterface waar u snel de Wi-Fi, Bluetooth, GPS kunt uitschakelen, de telefoon in vliegtuigmodus kunt zetten, enz.

PC-aansluiting:

U kunt uw smartphone met uw pc verbinden voor het overbrengen van bestanden enz. Sluit hiervoor de smartphone aan met de meegeleverde USB-kabel en sleep vervolgens vanaf de bovenkant van de telefoon naar beneden. Nu kunt u kiezen in welke modus de telefoon moet verschijnen, voor bijvoorbeeld bestandsoverdracht kiest u dit. Voor het opladen hoeft u niets te kiezen. (Alles wordt op het scherm uitgelegd)

U kunt een langere gebruikershandleiding vinden op onze website: www.denver-electronics.com en u kunt hier algemene Android-tips vinden: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist klike-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen dient als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Hierbij verklaar ik, Inter Sales A/S, dat het type radioapparatuur SDQ-55034L conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Frequentie bereik: 1.3GHZ

Totaal vermogen: 3.6W

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

Denemarken

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Kjære Kunde, Gratulerer med din nye smarttelefon. Vi foreslår at du ser på denne hurtigstartveiledningen for å komme i gang riktig med telefonen. De fleste funksjonene på telefonen forklares direkte på skjermen, slik at du enkelt kan komme i gang med å bruke det bare ved å se på instruksjonene der.



STRØMKNAPP (på siden):

For å slå på telefonen, trykk og hold på av/på-knappen til skjermen lyser. Kort trykk på denne tasten vil vekke telefonen fra standby og sette den i standby hvis den er aktiv.

VOLUMKNAPPER (på siden):

Trykk på disse for å skru opp eller ned volumet.

MENYKNAPP (foran):

Viser alternativer for gjeldende meny

HJEMKNAPP (foran):

Trykk på denne ved hvilken som helst status for å gå tilbake til startskjerm bildet

TILBAKEKNAPP (foran):

Trykk på denne for å gå tilbake til forrige meny eller funksjon.

Sette inn SIM-kort og minnekort:

Slå av telefonen, ta ut batteriet og sett inn SIM-kortet i SIM-holderen som vist på telefonen. Etterpå setter du sammen telefonen og slår den på ved å trykke og holde inne strømknappen. Du blir vanligvis bedt om å taste inn en PIN-kode; Dette er koden du har fått fra teleleverandøren av SIM-kortet. Vennligst følg instruksjonene på skjermen.

Innstillinger:

Innstillingsmenyen til smarttelefonen er hvor du setter alle innstillinger som språk, Wi-Fi, Bluetooth, annen type tastatur etc. Vi anbefaler at du ser gjennom innstillingsmenyen og på den måten lærer du hvordan du enkelt kan endre innstillingene.

Wi-Fi-innstillinger:

Det anbefales at du bruker Wi-Fi når det er mulig, for å unngå datakostnader på telefonabonnementet. For å gjøre dette, skriv inn innstillinger på smarttelefonen, gå til Wi-Fi-innstillinger og slå den på. Finn ditt Wi-Fi-nettverk på listen og trykk på det. Skriv inn passordet du har laget selv eller har fått av internettleverandøren, og koble til.

Nå vil telefonen koble til dette Wi-Fi-nettverket hver gang du er i nærheten av det, og på den måten sparer du datakostnadene på SIM-kortet. Wi-Fi vil ofte være mye raskere.

Bluetooth:

Hvis du har Bluetooth-hodetelefoner eller en høyttaler, kan du bruke den med smarttelefonen. Dette styres også fra innstillingsmenyen. Bare gå til Bluetooth, og slå den på. Finn deretter utstyret på listen, koble til og du er klar til å bruke den. (noen Bluetooth-hodetelefoner og høyttalere trenger et passord, men dette vil være angitt i brukerhåndbøkene)

GPS funksjon:

Din smarttelefon har maskinvare GPS-funksjon. Den kan brukes til navigering og gi deg riktige resultater når du bruker Google-søk etc.

For å aktivere, gå til Innstillinger og plasseringsmenyen, og kontroller at plasseringstjenester er satt til både maskinvare og programvare. Nå kan du bruke smarttelefonen til navigasjon eller bruke den med forskjellige trenings-apper.

Kamera:

Smarttelefonen har to kameraer. Et på baksiden og et på forsiden. Kameraet på baksiden er supert til å bruke til fotografering og video, mens frontkameraet er flott for videochat og morsomme bilde/meldings-apper.

Varslingsmeny:

For å få varslingsmenyen vist, trekk ned fra toppen av smarttelefonen. Først vil du se varslene dine, og hvis du drar ned en gang til, får du hovedgrensesnittet hvor du raskt kan slå av Wi-Fi, Bluetooth, GPS, sette telefonen i flymodus etc.

PC-tilkobling:

Du kan koble smarttelefonen din med PCen til overføring av filer etc. For å gjøre dette, må du koble den til smarttelefonen med den medfølgende USB-kabelen, og trekk deretter ned fra toppen av telefonen. Nå kan du velge hvilken modus telefonen skal vises i. Ønsker du f.eks. filoverføring, velger du det. For lading trenger du ikke velge noe. (alt er forklart på skjermen)

Du finner en lengre brukerhåndbok på vår hjemmeside: www.denver-electronics.com og du kan finne generelle Android-tips her: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

MED ENERETT, OPPHAVSRETT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljøet, hvis avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, se nedenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Som sluttbruker er det viktig at du sender inn dine brukte batterier til korrekt avfallsordning. På denne måten sikrer du at batteriene blir resirkulert i henhold til lovverket, og ikke skader miljøet.

Alle byer har etablert innsamlingspunkter, hvor elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten sendes gratis til gjenvinningstasjoner og andre innsamlingssteder, eller bli hentet direkte fra husholdningene. Mer informasjon er tilgjengelig hos lokale tekniske avdelinger.

Hermed erklærer Inter Sales A/S at radioutstyrstypen SDQ-55034L er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse: <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Operativt frekvensområde: 1.3GHZ

Maks. Utangseffekt: 3.6W

Importert av:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefthen

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Szanowny Kliencie, Gratulujemy nowego smartfona. Zalecamy przejrzanie niniejszego szybkiego przewodnika w celu prawidłowego rozpoczęcia korzystania z telefonu. Większość funkcji telefonu jest objaśniona bezpośrednio na ekranie, więc można łatwo rozpocząć korzystanie poprzez czytanie instrukcje tam się znajdujących.



WŁĄCZNIK (z boku):

Aby włączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj włącznik, dopóki nie włączy się ekran. Krótkie naciśnięcie tego przycisku przywoła aktywność telefonu z trybu gotowości oraz włączy tryb gotowości, jeśli telefon jest aktywny.

PRZYCISKI GŁOŚNOŚCI (z boku):

Naciśnij je, by zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

PRZYCISK MENU (z przodu):

Wyświetla opcje bieżącego menu

PRZYCISK EKRANU GŁÓWNEGO (z przodu):

W każdym trybie naciśnij, by powrócić do ekranu głównego.

PRZYCISK POWROTU (z przodu):

Naciśnij, by powrócić do poprzedniego menu lub funkcji.

Wkładanie karty SIM i karty pamięci:

Wyłącz telefon, wyjmij akumulator, a następnie włóż kartę SIM do gniazda karty SIM, jak pokazano w telefonie. Następnie złóż w powrotem telefon i włącz, naciskając i przytrzymując włącznik. Normalnie pojawi się prośba o kod PIN. Jest to kod podany przez dostawcę usług karty SIM. Należy stosować się do instrukcji na ekranie.

Ustawienia:

Menu ustawień smartfona to miejsce, w którym można ustawić jakie elementy jak język, sieć Wi-Fi, Bluetooth, różne rodzaje klawiatury itp. Zalecamy przejrzanie menu ustawień, gdyż można w ten sposób szybko nauczyć się łatwo zmieniać ustawienia.

Ustawienia sieci Wi-Fi:

Zalecamy korzystanie z sieci Wi-Fi, gdy to tylko możliwe w celu uniknięcia kosztów danych mobilnych zgodnie z umową. Aby to zrobić, wejdź do ustawień smartfona, przejdź do ustawień sieci Wi-Fi, a następnie ją włącz. Znajdź swoją sieć Wi-Fi na liście i naciśnij. Wpisz utworzone lub otrzymane od dostawcy usługi hasło i połącz.

Teraz smartfon połączy się z siecią Wi-Fi za każdym razem, gdy użytkownik jest w jej pobliżu i dzięki temu zaoszczędzi na danych mobilnych karty SIM. Sieć Wi-Fi będzie także o wiele szybsza.

Bluetooth:

Jeśli użytkownik posiada zestaw słuchawkowy lub głośnik Bluetooth, można użyć ich ze smartfonem. To także jest ustawiane w menu ustawień. Przejdź do Bluetooth i włącz. Następnie odszukaj sprzęt na liście i połącz. Można z niego teraz korzystać. (Niektóre zestawy słuchawkowe i głośniki wymagają hasła, które będzie podane w ich instrukcjach użytkownika.)

Funkcja GPS:

Smartfon jest wyposażony w funkcję GPS. Może być ona wykorzystana do nawigacji oraz do podawania prawidłowych wyników podczas wyszukiwania w Google itp.

Aby ją włączyć, przejdź do Ustawień oraz do menu lokalizacji oraz upewnij się, że usługi lokalizacji zostały ustawione dla zarówno sprzętu, jak i oprogramowania. Teraz można użyć smartfona do nawigacji lub do biegania z wykorzystaniem różnych aplikacji fitness.

Aparat:

Smartfon jest wyposażony w dwa aparaty. Jeden z tyłu i jeden z przodu. Aparat z tyłu jest świetny do robienia zdjęć i kręcenia filmów, a aparat z przodu jest świetny do wideoczatów oraz zabawnych fotek/komunikatorów.

Menu nawigacji:

Aby wyświetlić menu nawigacji, pociągnij w dół górę ekranu smartfona. Najpierw wyświetlą się powiadomienia, a gdy pociągnie się dalej, pojawi się główny interfejs, gdzie można szybko wyłączyć sieć Wi-Fi, Bluetooth, GPS, włączyć tryb samolotowy telefonu itp.

Połączenie z komputerem:

Można połączyć smartfon z komputerem do przesyłania plików itp. Aby tego dokonać, podłącz go załączonym kablem USB, a następnie pociągnij górę ekranu telefonu. Teraz można wybrać, który tryb telefonu powinien się wyświetlić. Wybierz to np. do przesłania plików. Aby ładować, nie trzeba niczego wybierać. (Wszystko objaśnione jest na ekranie.)

Pełniejszą instrukcję obsługi można znaleźć na naszej stronie: www.denver-electronics.com. Tutaj znajdują się także ogóle wskazówki do korzystania z systemu Android: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, PRAWA AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze zużytymi materiałami (wyrzucanymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiórki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowe informacje znajdują się w wydziale technicznym urzędu miasta.

Inter Sales A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SDQ-55034L jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod poniższym adresem internetowym: <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Zakres częstotliwości pracy: 1.3GHZ

Maks. moc wyjściowa: 3.6W

Importer:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dania

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Caro Cliente, Parabéns pelo seu novo smartphone. Sugerimos que leia este guia de início rápido para começar a funcionar adequadamente com o seu telefone. A maioria das funções do telefone são explicadas diretamente no ecrã, portanto, pode com facilidade começar a utilizar o mesmo seguindo apenas as instruções aqui descritas.



TECLA DE ATIVAÇÃO (lateral):

Para ligar o telefone, premir e manter premida a tecla de ativação até o ecrã ficar iluminado. Uma pressão ligeira nesta tecla ativará o telefone a partir do estado de standby e coloca o mesmo em standby caso esteja ativo.

TECLAS DE VOLUME (lateral):

Premir estas teclas para subir ou baixar o volume.

TECLA DE MENU (na frente):

Exibe as opções do menu atual

TECLA DE INÍCIO (na frente):

Em qualquer estado, ao premir esta tecla volta para o ecrã inicial.

TECLA DE RETORNO (na frente):

Premir esta tecla para voltar ao menu ou função anterior.

Inserir o cartão SIM e o cartão de memória:

Desligar o telefone, retirar a bateria e depois inserir o cartão SIM no suporte do mesmo, conforme mostrado no telefone. Depois disto, voltar a montar o telefone e a ligá-lo premindo e mantendo premido o botão de ativação. Ser-lhe-á normalmente pedido para inserir um código pin; este é o código que lhe é fornecido pela operadora de telemóvel para o cartão SIM. Deve seguir as instruções no ecrã.

Definições:

O menu das definições do smartphone é onde faz todas as definições como por exemplo o Idioma, WiFi, Bluetooth, tipo diferente do teclado, etc. Recomendamos a navegação através do menu de definições e, deste modo, aprende como pode facilmente modificar as definições.

Definições WiFi:

É recomendável usar o WiFi sempre que possível para evitar o custo de dados na sua subscrição de telemóvel. Para isto, inserir as definições no smartphone, ir para as definições WiFi e depois ativar o mesmo. Procurar a rede WiFi na lista e seleccioná-la. Inserir a palavra-passe que definiu ou que obteve a partir do seu fornecedor de Internet e ligar.

Agora, o telefone irá ligar-se à rede WiFi sempre que estiver próximo da mesma e deste modo economiza o custo de dados no cartão SIM. Também o WiFi será com frequência muito mais rápido.

Bluetooth:

Se tiver um auricular ou uma coluna Bluetooth, pode utilizar os mesmos com o smartphone. Isto também é controlado a partir do menu definições. Basta ir para Bluetooth e ativar o mesmo. Depois encontra o equipamento na lista e liga e fica pronto a usar o mesmo. (Alguns auriculares e colunas Bluetooth requerem uma palavra-passe, mas isto estará mencionado nos respetivos manuais do utilizador)

Função GPS:

O seu smartphone tem equipamento com função GPS. Este pode ser utilizado para a navegação e para lhe fornecer os resultados adequados quando estiver a fazer uma busca Google, etc.

Para ativar isto, deve ir para Definições e para o menu de localizações e assegurar que os serviços de localização estão definidos tanto no equipamento como no software. Agora pode utilizar o seu smartphone para navegar ou para correr utilizando as várias aplicações de fitness.

Câmara:

O seu smartphone tem duas câmaras. Uma na parte de trás e outra frontal. A Câmara da parte de trás é excelente para fazer fotografia e vídeo, enquanto a câmara frontal é ótima para vídeo chamada e para aplicações divertidas de fotografia/serviço de mensagens.

Menu de notificação:

Para que o seu menu de notificação seja exibido, deve arrastar a partir do topo do smartphone. Primeiro irá ver as suas notificações e, se arrastar para baixo uma vez mais, irá obter a interface principal onde pode rapidamente desligar o WiFi, Bluetooth, GPS e colocar o telefone no modo avião, etc.

Ligação a PC:

Pode ligar o seu smartphone ao seu PC para transferência de ficheiros, etc. Para o fazer, deve ligar o mesmo com o cabo USB incluído e seguidamente arrastar a partir do topo do telefone. Agora pode escolher qual o modo do telefone que deve aparecer em, por ex., para transferir ficheiros escolha esta. Para carregar não é necessário escolher nada. (É tudo explicado no ecrã).

No nosso sítio web pode encontrar um manual do utilizador de maior dimensão: www.denver-electronics.com e pode encontrar aqui dicas gerais para o Android: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos à sua saúde e ao meio ambiente, caso o lixo (equipamentos elétricos e eletrônicos deitados fora, incluindo pilhas) não sejam eliminados correctamente.

Os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, vêm marcados com um símbolo composto de um caixote do lixo e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como pilhas, não devem ser deitados fora em conjunto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como utilizador final, é importante enviar as suas pilhas usadas para uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as pilhas, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e outros locais de recolha ou recolhidos sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

O(a) abaixo assinado(a) Inter Sales A/S declara que o presente tipo de equipamento de rádio SDQ-55034L está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço internet: <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Alcance operacional da frequência: 1.3GHZ

Potência de saída máxima: 3.6W

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefthen

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Kära kund. Grattis till din nya smarta telefon. Vi föreslår att du tar en titt i snabbstartguiden för att komma igång med telefonen. De flesta funktionerna på telefonen förklaras direkt på skärmen. Du kan då enkelt komma igång genom att läsa instruktionerna.



STRÖMKNAPP (på sidan):

Tryck och håll strömknappen intryckt tills skärmen tänds för att slå på telefonen. Kort tryck på den här knappen kommer väcker telefonen från vänteläge och ställer den i vänteläge om den är aktiv.

VOLYMKNAPPAR (på sidan):

Tryck dessa för att vrida upp eller ner ljudvolymen.

MENYKNAPPL (på framsidan):

Visar alternativen på aktuell meny

HEMKNAPP (på framsidan):

Oavsett status, tryck på den för att återgå till startskärmen

KNAPPEN RETURN (på framsidan):

Tryck på knappen för att återgå till föregående meny eller funktion.

Sätt i SIM-kort och minneskort:

Stäng av mobilen, ta ur batteriet och sätt sedan i SIM-kortet i SIM-hållaren som visas i telefonen. När detta är avklarat slår du på telefonen genom att trycka och hålla strömknappen nedtryckt. Du kommer att bli uppmanad att ange en PIN-kod; detta är koden som du har fått från din leverantör för simkortet. Följ anvisningarna på skärmen.

Inställningar:

Inställningsmenyn på den smarta telefonen är där du utför alla inställningar som Språk, WiFi, Bluetooth, olika typer av tangentbord etc. Vi rekommenderar att du tittar igenom inställningsmenyn och på så sätt lär dig hur enkelt du kan ändra inställningar.

WiFi-inställningar:

Det rekommenderas att du använder WiFi när det är möjligt. Detta för att undvika extra datakostnader på ditt abonnemang. För att göra detta, ange inställningar på den smarta telefonen. Gå sedan till WiFi-inställningar och slå sedan på den. Hitta WiFi-nätverket på listan och markera det. Ange ditt lösenord som du fått skapat, eller få ett från din internetleverantör och anslut.

Nu ansluts du till WiFi-nätverket varje gång du är i närheten av det och på så sätt sparar du extra kostnader för data på simkortet. Dessutom blir din WiFi allt som oftast mycket snabbare.

Bluetooth:

Om du har ett Bluetooth-hörlurar eller högtalare kan du använda den tillsammans med den smarta telefonen. Detta kontrolleras från inställningsmenyn. Gå bara till Bluetooth och slå på den. Hitta sedan utrustningen på listan och markera och anslut när du är redo att använda den. (vissa Bluetooth-hörlurar och högtalare kräver ett lösenord. Detta kommer att stå i användarmanualen)

GPS-funktion:

Din smarta telefon har GPS-funktionen som hårdvara. Denna kan användas för navigering och för att ge dig korrekta resultat när du använder Google-sökning etc.

För att aktivera funktionen, gå till Inställningar och på platsen för menyn. Se till att platstjänsterna är inställda på både hårdvaran och programvaran. Nu kan du använda din smarta telefon för navigering eller att löpa med olika träningsappar.

Kamera:

Den smarta telefonen har två kameror. En på baksidan och en på framsidan. Kameran på baksidan är fantastisk att använda för fotografering och video, medan kameran på framsidan är utmärkt för videochatt och att ta roliga foton/meddelandeappar.

SMS-menyn:

För att få komma åt SMS-menyn svep ner från toppen på den smarta telefonen. Du kommer först att se dina meddelanden, och om du drar ner längre med fingret, får du åtkomst till huvudgränssnittet där du snabbt kan stänga av WiFi, Bluetooth, GPS, ställa in telefonen i flygläge etc.

Anslutning av dator:

Du kan ansluta den smarta telefonen till din dator för överföring av filer etc. För att göra detta, ska du ansluta den med den medföljande USB-kabeln och dra sedan ned från toppen av telefonen. Nu kan du välja vilket läge telefonen ska visas i. T.ex. för filöverföring väljer du detta. För laddning av telefon behöver du inte välja något. (allt förklaras på skärmen)

Du kan hitta en mer komplett användarmanual på vår hemsida: www.denver-electronics.com och allmänna tips för Android-enheter: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkrar Inter Sales A/S att denna typ av radioutrustning SDQ-55034L överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadressen: <http://www.denver-electronics.com/Pages/Search.aspx?search=SDQ-55034L/>

Driftsfrekvensområde: 1.3GHZ

Maximal utgående ström: 3.6W

Importör:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER SDQ-55034L

Kære kunde. Tillykke med din nye smartphone. Vi anbefaler, at du gennemlæser denne kvikstartguide, så du får en god start med din nye telefon. De fleste af telefonens funktioner forklares direkte på skærmen, så du kan let komme i gang blot ved hjælp af nedenstående vejledning.



TÆND/SLUKKNAP (på siden):

Tænd telefonen ved at trykke og holde tænd/slukknappen, indtil skærmen lyser op. Tryk kort på denne knap for at vække telefonen fra standby eller stille den på standby, hvis den er aktiv.

VOLUMENKNAPPER (på siden):

Tryk på disse knapper for at skrue op eller ned for lyden.

MENUKNAP (på fronten):

Viser mulighederne i den aktuelle menu.

HJEMKNAP (på fronten):

Tryk på denne knap når som helst, hvis du vil vende tilbage til startskærmen.

TILBAGEKNAP (på fronten):

Tryk på denne knap for at gå tilbage til forrige menu eller funktion.

Isætning af SIM-kort & hukommelseskort:

Sluk telefonen, tag batteriet ud, og sæt SIM-kortet i SIM-holderen, som vist i telefonen. Saml telefonen igen, og tænd den ved at trykke og holde tænd/slukknappen. Du vil nu typisk blive bedt om at indtaste en pinkode. Det er den kode, du har fået fra den udbyder, der har leveret SIM-kortet. Følg vejledningen på skærmen.

Indstillinger:

I menuen Indstillinger kan du foretage indstillinger for din smartphone, som fx Sprog, Wi-fi, Bluetooth, forskellige typer tastatur osv. Vi anbefaler, at du studerer menuen Indstillinger nærmere og på den måde sætter dig ind i, hvordan du let kan ændre indstillinger.

Wi-fi-indstillinger:

Det anbefales om muligt at anvende wi-fi, så du ikke bruger af din datapakke fra din teleudbyder. Hvis du vil gøre dette, skal du gå ind i indstillingerne på smartphonen, gå ind i wi-fi-indstillingerne og slå funktionen til. Find dit wi-fi-netværk på listen, og tryk på det. Indtast den adgangskode, som du selv har oprettet eller har fået fra din internetudbyder, og opret forbindelse.

Telefonen opretter nu forbindelse til dette wi-fi-netværk hver gang, du er i nærheden, så du sparer på dit dataforbrug hos din udbyder. Desuden vil wi-fi ofte være meget hurtigere.

Bluetooth:

Hvis du har hovedtelefoner eller en højttaler med Bluetooth, kan du anvende disse med din smartphone. Det styres ligeledes fra menuen Indstillinger. Gå ind i punktet Bluetooth, og slå det til. Find dernæst den ønskede enhed på listen, opret forbindelse, og du er klar til at bruge den. (Visse Bluetooth-hovedtelefoner og -højttalere kræver adgangskode, men i så fald vil dette være nævnt i vejledningen til enheden).

GPS-funktion:

Din smartphone indeholder en GPS-funktion. Den kan anvendes til navigation og til at give dig nøjagtige resultater, når du bruger Google-søgning osv.

Hvis du vil aktivere denne funktion, skal du gå ind i menuen Indstillinger, vælge menuen Lokationer og kontrollere, at lokationstjenester er aktiveret for både hardware og software. Du kan nu anvende din smartphone til navigation eller til løbetræning med diverse forskellige fitness-apps.

Kamera:

Din smartphone har to kameraer. Et på bagsiden og et på fronten. Kameraet på bagsiden anvendes til foto- og videooptagelse, mens frontkameraet er velegnet til videochat og til sjove foto-/beskedapps.

Menuen Meddelelser:

Hvis du vil se menuen Meddelelser, skal du stryge fra toppen og ned over skærmen på din smartphone. Først vises dine meddelelser, og hvis du ruller længere ned, får du vist grundfunktionerne, hvor du hurtigt kan slå wi-fi, Bluetooth og GPS fra, stille telefonen i flytilstand osv.

PC-forbindelse:

Du kan forbinde din smartphone til en PC med henblik på filoverførsel osv. Hvis du vil gøre dette, skal du forbinde telefonen via det medfølgende USB-kabel og dernæst stryge oppefra og ned over telefonens skærm. Du kan nu vælge, hvilken tilstand telefonen skal være i. Vælg fx filoverførsel, hvis det er det, du vil. Ved opladning skal du ikke foretage noget valg (dette forklares alt sammen på skærmen).

Du kan finde en mere udførlig betjeningsvejledning på vores websted: www.denver-electronics.com , og du kan finde generelle Android-tips her: <https://www.android.com/phones/tips/#featured>

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer Inter Sales A/S, at radioudstyrstypen SDQ-55034L er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.denver-electronics.com/denver-SDQ-55034L/>

Driftsfrekvensområde: 1.3GHZ

Maximal udgangseffekt: 3.6W

Importør:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics